



**Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana  
Euro-Latin American Parliamentary Assembly  
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine  
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



*Délégation du Parlement européen pour les relations avec les pays du Mercosur*

*Membres du Parlasur à l'Assemblée EuroLat et aux Congrès (Parlatino)*

## **PROCÈS-VERBAL**

Réunion conjointe extraordinaire du vendredi 30 octobre 2009, de 15 heures à 17 heures  
Panama City, Panama

La réunion a lieu à l'occasion des réunions des commissions permanentes de l'Assemblée EuroLat, qui se tiennent à Panama City, les 29 et 30 octobre 2009. La séance est ouverte le vendredi 30 octobre 2009, à 15 heures, sous la coprésidence de Luis Yáñez-Barnuevo Garcia, le président de la délégation du PE pour les relations avec les pays du Mercosur, et de Juan José Domínguez (Uruguay), le président du Parlasur.

### **1. Adoption du projet d'ordre du jour**

Le projet d'ordre du jour est adopté avec un nouveau point ajouté à la demande du président du Parlasur, M. Juan Domínguez, sur l'état actuel de l'Union européenne.

### **2. État actuel de l'Union européenne**

Le président Yáñez-Barnuevo analyse la situation politique actuelle de l'Union européenne et ses perspectives d'évolution dans les prochaines années. Il analyse ainsi, entre autres choses, les résultats des élections pour le PE, l'impact de la crise financière internationale dans l'Union européenne, le processus ayant conduit à l'abandon du traité constitutionnel et à la signature du traité de Lisbonne ainsi que les demandes d'adhésion à l'Union. Il souligne en outre l'intérêt de l'Union européenne de se rapprocher de l'Amérique latine, sur la base de leur passé historico-culturel commun et du partage des valeurs démocratiques et de leurs intérêts (par exemple en matière de changement climatique et de questions énergétiques).

### **3. État actuel de l'intégration dans le Mercosur et dans d'autres processus d'intégration continentale (notamment l'Unasur)**

Le Président Yáñez-Barnuevo souligne que la commission des affaires étrangères du

sénat brésilien a adopté hier le protocole d'adhésion du Venezuela au Mercosur.

Le président Juan Domínguez explique que le candidat de son parti (*Frente Amplio*) aux prochaines élections présidentielles uruguayennes, José Mujica, entend développer le rôle politique du Mercosur, alors que le candidat adverse, Luis Lacalle, estime que le bloc n'a été créé qu'à des fins économiques et promet que, en cas de victoire, son pays quittera le Parlasur.

Le président Juan Domínguez insiste également sur le fait que le Parlasur est une institution en construction. En effet, les questions relatives à la représentation proportionnelle atténuée des États membres et de l'élection directe de leurs représentants restent en suspens. À cet égard, il souligne que le gouvernement de son pays est en faveur de l'élection directe des représentants uruguayens au Parlasur, mais qu'il ne dispose pas de la majorité parlementaire nécessaire pour adopter une loi en ce sens.

En ce qui concerne la composante institutionnelle du Mercosur, le président Juan Domínguez défend l'établissement d'une Cour de justice permanente et la création de fonds structurels de convergence, de manière à pouvoir lutter contre les asymétries économiques entre les pays qui composent le bloc.

Le député Mariano West (Parlasur, Argentine) se réjouit de la position du PE à l'égard de l'approfondissement des relations entre blocs régionaux et de la reconnaissance, dans ce cadre, du rôle des parlements régionaux d'intégration. Ce député exprime en outre son soutien à l'adhésion du Venezuela au Mercosur.

Le député Ángel Barchini (Parlasur, Paraguay), vice-président de l'Assemblée EuroLat, exprime son soutien à la création d'une Cour de justice permanente dans le Mercosur, à la représentation proportionnelle atténuée dans le Parlasur et à l'élection directe de ses membres, et rappelle que les membres paraguayens sont déjà élus directement.

Le député Carlos Baraibar (Parlatino, Uruguay) insiste sur le fait que, comme le président uruguayen était à l'époque l'actuel candidat à la présidence Luis Lacalle, la vocation initiale du Mercosur était purement commerciale.

Le député Emilio Menéndez del Valle (PE) souligne que l'UE a toujours soutenu l'intégration latino-américaine. Il ajoute que la perte d'importance relative de l'Amérique latine aux yeux de l'Europe est due, d'une part, à l'élargissement de l'UE vers l'Europe centrale et orientale et, d'autre part, à une certaine lassitude européenne face à l'immobilisme apparent de l'intégration latino-américaine.

Le président José Domínguez évoque l'Unasur, en expliquant que cette entité est le résultat d'une initiative de plusieurs gouvernements d'Amérique du Sud, visant à pacifier les relations tendues entre plusieurs pays de la région, notamment la Colombie, l'Équateur et le Venezuela.

#### **4. Négociations en vue d'un accord d'association entre l'Union européenne et le Mercosur.**

Le président Yáñez-Barnuevo introduit le sujet, en informant que le 5 novembre prochain, des négociateurs des deux parties entretiendront des contacts à Lisbonne, en vue d'examiner l'éventualité de relancer les négociations de l'accord d'association UE-Mercosur.

La députée Ilda Figueiredo (PIED) souligne que plusieurs organisations sociales ont exprimé des réserves concernant le contenu de l'accord d'association. Elle ajoute que les négociations commerciales entre les deux blocs ne se font pas sans mal et qu'il serait sans doute opportun d'explorer d'autres formes de coopération au niveau politique, social et culturel.

Le député Luís Capoulas Santos soutient que c'est l'économie (moteur intégrateur) qui est à l'origine de l'intégration européenne. Le député souligne que la construction européenne s'est faite de manière prudente et progressive en se consolidant peu à peu. Il ajoute en outre que l'intégration latino-américaine dispose au départ d'un facteur facilitateur lié au patrimoine linguistique et culturel commun à la région.

Le député Capoulas Santos se dit également persuadé que l'absence de perspectives d'aboutir à un accord à court terme au sein de l'Organisation mondiale du commerce constitue une belle occasion de relancer les négociations en vue d'un accord d'association UE-Mercosur.

Le député Adolfo Rodríguez Saá (Parlasur, Argentine) évoque la nécessité d'inclure la question des migrations dans le dialogue entre le Mercosur et l'Union européenne.

#### **5. Planification des rencontres parlementaires entre le PE et le Parlasur et entre le PE et les parlements nationaux des pays membres du Mercosur en 2010**

Le président Yáñez-Barnuevo informe que la délégation qu'il préside prévoit de réaliser deux visites dans la région dans le courant de l'année prochaine, une au Brésil et une autre en Uruguay, et que des rencontres avec le Parlasur seront au programme. Il ajoute que la délégation paraguayenne du Parlasur devrait se rendre dans les semaines prochaines à Bruxelles, en vue de discuter de thèmes institutionnels.

La séance est levée à 17 heures.

**LISTA DE ASISTENCIA / RECORD OF ATTENDANCE / LISTE DE PRÉSENCE / LISTA DE PRESENCAS**

<b>Miembros EuroLat / EuroLat Members / Membres EuroLat / Membros EuroLat</b>	
<b><u>PARLASUL:</u></b>	Juan José Domínguez (Presidente, Uruguay), Ángel Ramón Barchini (Vice-Presidente EuroLat, Paraguay), Mariano West (Argentina), Adolfo Rodríguez Saá (Argentina), Ramón Domínguez Santacruz (Paraguay), Mercedes González Villalba (Paraguay), Isabel Viudes (Argentina), Fabio Biancalani (Argentina)
<b><u>PARLATINO:</u></b>	Carlos Baraibar (Uruguay), Sonia Escudero (Argentina)
<b><u>PARLAMENTO EUROPEO:</u></b>	Luis Yáñez-Barnuevo García (Presidente), Catherine Grèze, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Luís Manuel Capoulas Santos, Ilda Figueiredo, António Correia de Campos, Emilio Menéndez del Valle, Vladko Todorov Panayotov

<b>Secretaría de los Parlamentos Latinoamericanos / Latin-American Parliaments Secretariat</b>	
Parlasul	Gustavo Arrighi, Agustina Rodríguez Saá

<b>Secretariado del Parlamento Europeo / European Parliament Secretariat</b>	
Co-Secretariado EuroLat	Pedro Valente da Silva
DG Políticas Externas	Pedro Neves
Asistente	Francisco Cabral

<b>Secretaría de los Grupos Políticos del PE / EP Political Groups Secretariat</b>	
PPE	Piero Rizza
S&D	José Antonio Gil de Muro
ALDE	Jean-Pierre Trauffer
Verts/ALE	
ECR	
GUE/NGL	Mireia Rovira
EFD	
NI	

<b>Otros participantes / Other participants</b>	
Comisión Europea	
Consejo de la UE	
Parlamento Europeo	
Cuerpo Diplomático	
Otros	Isabel Recavarren (CEFIAL)